

# РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ EASYSTART TEXT+



**Система дистанционного управления  
для автономных отопительных систем  
Eberspächer**





## ГЛАВА

<b>1</b>	<b>Введение</b>	
1.1	Назначение	4
1.2	Технические характеристики	6
1.3	Комплект поставки	6
<b>2</b>	<b>Монтаж системы</b>	7
<b>3</b>	<b>Настройка</b>	8
<b>4</b>	<b>Эксплуатация</b>	
4.1	Управление автономным подогревателем системой EasyStart Text+	10
4.2	Настройка таймера	11
4.3	Программирование таймера	12
4.4	Управление системой EasyStart Text+ с помощью тонального набора (DTMF)	14
4.5	Управление отопительным прибором с помощью кнопки-индикатора	17
4.6	Сервисные функции системы EasyStart Text+	19
<b>5</b>	<b>Монтажные схемы</b>	
5.1	Монтажная схема для подключения к Hydronic D5 24V, Hydronic D10, Hydronic L, Hydronic L2	23
5.2	Монтажная схема для подключения к Hydronic II, Hydronic II Comfort, Hydronic M II	24
5.3	Монтажная схема для подключения к Airtronic, Airtronic M, Airtronic L	25

## 1 Введение

### Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за приобретение системы дистанционного управления EasyStart Text+.

Это инновационное устройство предоставляет возможность удобного управления автономными подогревателями Eberspächer посредством телефона.

### 1.1 Назначение

Система EasyStart Text+ в комбинации с мобильным или стационарным телефоном предназначена для дистанционного управления установленным на транспортном средстве автономным подогревателем производства Eberspächer.

#### **Внимание**

При ненадлежащем применении устройства, а также его использовании не по назначению исключается всяческая ответственность со стороны производителя за ущерб, который может быть причинён транспортному средству или третьим лицам. Гарантийное обслуживание устройства прекращается.

### 1.1.1 Использование

Установленный на Вашем автомобиле автономный подогреватель компании Eberspächer может легко и просто управляться при помощи телефона посредством тонального набора (DTMF) или с помощью SMS-сообщений.

В качестве органов управления подходят любые мобильные и стационарные телефоны, поддерживающие режим тонального набора или позволяющие отправлять SMS-сообщения.

Отложенный запуск автономного подогревателя (программирование с использованием таймера) возможен только с использованием SMS-сообщений.

## Инструкция по технике безопасности



### **Осторожно**

Радиоволны могут влиять на функционирование и мешать работе кардиостимуляторов и слуховых аппаратов. Обратитесь к врачу-специалисту для проверки помехоустойчивости Вашего кардиостимулятора или к специалисту по настройке слуховых аппаратов для проверки помехоустойчивости Вашего слухового аппарата.

SIM-карта, крышка отсека для SIM-карты и остальные комплектующие имеют очень малые размеры и могут быть проглочены детьми, что представляет опасность для их жизни! Следите за тем, чтобы мелкие компоненты системы EasyStart Text+ были недоступны для детей.

### 1.1.2 Общие рекомендации

Для использования системы EasyStart Text+ необходима SIM-карта оператора сотовой связи (не входит в комплект поставки арт. 29.3380.07.0003, входит в комплект поставки арт. 29.3380.07.0007).

Перед вводом в эксплуатацию системы EasyStart Text+ внимательно изучите данное руководство, а также техническое описание Вашего автономного подогревателя Eberspächer.

При вызове, отправке SMS-сообщения и при ответе автономного подогревателя посредством SMS-сообщений Вы несете дополнительные расходы в виде платы за пользование услугами сотовой связи.

Дальность действия системы зависит от зоны покрытия, обеспечиваемой оператором сотовой связи.

Режим работы и заданная температура (только в воздушных отопителях) выбирается с помощью системы EasyStart Text+.

Установка кнопки-индикатора обязательна!

Кнопка выполняет функцию индикатора включения и сигнализирует о сбоях в работе автономного подогревателя.

Руководство по монтажу и эксплуатации системы передается заказчику после ее установки.

### 1.1.3 Рекомендации по приложению для смартфонов

Для более комфортного использования системы EasyStart Text+ мы предлагаем приложения для смартфонов. Вы можете загрузить приложение EasyStart Text+ в AppStore для iPhone (начиная с версии 9.0), а также в Google Play для Android - смартфонов (начиная с версии 4.4).



## 1.2 Технические характеристики

Номинальное напряжение, В	12 / 24
Рабочее напряжение, В	9,5-30
Ток покоя, А	0,005
Ток в режимах передачи данных и процедуры регистрации в сети GSM, А	макс. 0,25
Допустимая температура наружного воздуха (без SIM-карты)	от -40°C до +70°C
Температура хранения (без SIM-карты)	от -40°C до +70°C
Диапазон GSM, МГц	900/1800
Размеры, мм	85x53x15
Масса, г	50

## 1.3 Комплект поставки

GSM-модуль EasyStart Text+	1
Кнопка с интегрированным светодиодом и жгутом	1
Жгут проводов	1
Разъемы подключения EasyStart Text+ к автономному подогревателю	2
Контакты	6
Руководство по монтажу и эксплуатации	1
SIM-карта (при заказе арт. 29.3380.07.0007)	1

## 2 Монтаж системы



### Осторожно

Не вставляйте SIM-карту и не извлекайте ее из держателя, пока GSM-модуль находится под напряжением.

Это может привести к повреждению SIM-карты или GSM-модуля.

Отключите электропитание GSM-модуля!

### 2.1 Установка SIM-карты в GSM-модуль

Перед установкой SIM-карты, проверьте её авторизацию в сети GSM. Отключите запрос PIN-кода при включении (если он активирован).

Снимите крышку, закрывающую слот для SIM-карты.

Вставьте SIM-карту в держатель. Закройте крышку GSM-модуля.

#### 2.1.1 Монтаж GSM-модуля

GSM-модуль должен устанавливаться в салоне транспортного средства.

Предпочтительное место для монтажа – под приборной панелью или за перчаточным ящиком.

#### 2.1.2 Монтаж кнопки

Установите кнопку-индикатор, которая входит в комплект поставки.

Для этого необходимо снять защитную пленку с наклейки на кнопке и **установить её в пределах досягаемости водителя (например, на приборной панели или на центральной консоли).**



### Внимание

При необходимости согласуйте возможное место монтажа кнопки-индикатора с владельцем транспортного средства.

#### 2.1.3 Подключение GSM-модуля к автономному подогревателю

Электрические схемы подключения системы EasyStart Text+ представлены в разделе 5, на стр. 23-25.

## Настройка системы EasyStart Text+

После установки SIM-карты и монтажа GSM-модуля необходимо подключить электропитание.

При включении режима самонастройки модуля световой индикатор кнопки начнет мигать.

После того, как световой индикатор выключится (это может занимать

до 60 секунд), GSM-модуль готов к работе.

## 3 Настройка

### 3.1 Конфигурация системы EasyStart Text+

Перейдите на своем телефоне в меню отправки SMS-сообщений.



#### Внимание

Введите номер SIM-карты, установленной в GSM-модуль системы EasyStart Text+ в строке получателя.

Установка дня недели, времени и номера владельца системы EasyStart Text+ необходимы для работы сервисных функций и функции таймера. Если настройки не будут установлены, то пользователь не сможет запускать автономный подогреватель по таймеру.

В строке сообщения введите соответствующую команду.

Команда Указания/ <a href="#">опции ввода</a>	Ответ системы управления
Установка дня недели и времени DT/set/time* DT/FR/06.30, для пятницы, 6:30  Ввод дня недели (производится на английском языке) MO TU WE TH FR SA SU (Пн. Вт. Ср. Чт. Пт. Сб. Вс.) Ввод времени: Значение времени в часах и минутах: 1-9 или 01-09	Пример: DT/ok/FR/06.30



Для проверки необходимо еще раз выполнить считывание времени и дня недели (см. раздел «Сервисные функции»), так как вследствие задержки доставки SMS-сообщения (отправка команды ввода и прием ответного сообщения) может произойти отклонение настройки времени. Его можно компенсировать путем соответствующего ввода.

Установка номера телефона для отправки сообщения о сбое в работе автономного подогревателя, при запуске по таймеру  
MP/XXXXXXXXXX\*  
Ввод, напр., MP/8903123121\*

Пример:  
MP/ок/89031231212



## 4 Эксплуатация

### 4.1 Управление автономным подогревателем системой EasyStart Text+

#### 4.1.1 Жидкостные предпусковые подогреватели

Перейдите на своем телефоне в меню отправки SMS-сообщений. Введите номер SIM-карты, установленной в GSM-модуль системы

EasyStart Text+ / в строке получателя. В строке сообщения введите соответствующую команду.

Команда Указания/ <b>опции ввода</b>	Ответ системы управления
<p>Запуск автономного подогревателя на заданный промежуток времени <b>AA*</b> или <b>AA#</b>                      где                      AA – время работы автономного подогревателя (время работы может быть указано в интервале от <b>10</b> до <b>99</b> минут).                      * – запуск автономного подогревателя с прогревом только двигателя транспортного средства.                      # – запуск автономного подогревателя с прогревом двигателя и салона транспортного средства.                      Ввод, напр., 30*</p> <p> <b>Внимание</b></p> <p>Выбор параметров запуска (* / #) возможен только при подключении системы EasyStart Text+ к климатической системе автомобиля.</p>	<p>Пример: Start</p> <p>Error (если произошел сбой в работе автономного подогревателя)</p> <p> <b>Внимание</b></p> <p>Сообщение «Error» будет также отправлено на номер телефона, с которого была подана команда на запуск, если в течение заданного времени работы автономного подогревателя произойдет его отключение из-за внешней или внутренней неисправности.</p>

## 4.2 Настройка таймера

Таймер системы EasyStart Text+ имеет 3 ячейки памяти.

Ввод дней недели производится на английском языке.

Дни недели могут программироваться по отдельности или в формате диапазона дней недели. Можно выбирать следующие диапазоны дней недели: MO-FR (пн. - пт.) / SA-SU (сб. - вс.) / MO-SU (пн.- вс.) / TU, FR, SA (вт., пт., сб.) или любой другой диапазон дней, указанных последовательно.

Ввод времени продолжительности работы отопительного прибора может быть выбран в диапазоне от 10 до 120 минут.

### **Внимание**

После обработки всех запрограммированных в ячейке дней недели, таймер в ней деактивируется, но запрограммированные значения сохраняются в памяти, и пользователь может активировать их повторно.

Если при работе автономного подогревателя по заложенной в ячейках таймера программе запуска произойдет сбой, EasyStart Text+ отправит на запрограммированный номер телефона SMS-сообщение «Error».

Если подогреватель работает, и по каналу GSM приходит команда на запуск, то продолжительность работы автономного подогревателя увеличивается на время, указанное в теле поступившего SMS-сообщения.

Если в пришедшей команде изменен префикс #/\*, то отопление салона, соответственно, включается или выключается, но только на этот цикл прогрева, при этом настройки таймера остаются неизменны.

### **Осторожно**

При запрограммированном диапазоне дней недели обращайтесь внимание на то, чтобы автомобиль в этот промежуток времени не парковался в недопустимом для режима обогрева месте, например, в гараже или на заправке.

Дополнительные инструкции по технике безопасности см. в техническом описании автономного подогревателя (т. е. в инструкции по установке, эксплуатации и обслуживанию Hydronic/Airtronic).

### 4.3 Программирование таймера

Перейдите на своем телефоне в меню отправки SMS-сообщений. Введите номер SIM-карты, установленной в GSM-модуль системы

EasyStart Text+/ в строке получателя. В строке сообщения введите соответствующую команду.

Команда Указания/ <a href="#">опции ввода</a>	Ответ системы управления
<p>Программирование таймера на запуск TX/on/XX/XXX/XXXX/* Ввод, напр., T1/on/MO,TU,FR/07.30/45/* <b>где</b> 1 – номер ячейки таймера. MO-WE – день/дни недели запуска автономного подогревателя. 07.30 – время включения автономного подогревателя. 45 – время работы автономного подогревателя (в минутах). * – выбор параметров прогрева транспортного средства (только для жидкостных отопительных приборов).</p>	<p>Пример: T1/on/MO,TU,FR/07.30/run/45/*</p> <p>TX/Error где X - номер ячейки таймера, в которой произошел сбой при программировании, причиной которого может стать неправильный формат SMS-сообщения или использование недопустимых значений в тексте SMS-сообщения.</p>
<p>Активация/деактивация запрограммированной ячейки таймера TX/on где X – номер активируемой ячейки таймера. Ввод, напр., T1/on</p> <p>TX/off где X – номер деактивируемой ячейки таймера. Ввод, напр., T1/off</p>	<p>Пример: T1/on/MO-WE/07.30/run/45/*</p> <p>Пример: T1/off/MO-WE/07.30/run/45/*</p>

<p>Запрос значений, запрограммированных в ячейках (состояние таймеров)</p>	<p>Пример: T1/on/TU/06.30/run/45/* T2/off/MO,TU,FR/06.30/run/45/# T3/off</p>
<p>Ввод, напр., T?</p>	<p>Описание T1 – таймер включен. Отопительный прибор включится во вторник, в 6:30. Время прогрева 45 минут. Прогрев только двигателя транспортного средства. T2 – таймер выключен. Отопительный прибор включится (при активации ячейки таймера) в понедельник, вторник и пятницу, в 6:30. Время прогрева 45 минут. Прогрев двигателя и салона транспортного средства (только для жидкостных отопительных приборов). T3 – таймер не запрограммирован.</p>

## 4.4 Управление системой EASYSTART TEXT+ с помощью тонального набора (DTMF)

Переведите стационарный телефон в режим тонального набора (DTMF). Пошаговая инструкция имеется в руководстве по эксплуатации телефона.

У мобильных телефонов эта функция, как правило, является предустановленной.

Для установки связи необходимо набрать номер SIM-карты, установленной в GSM-модуль EasyStart Text+.

После соединения с EasyStart Text+ звучит приветствие: «EasyStart Text+. Добро пожаловать».



### Внимание

Если не предпринимать никаких дейст-

вий в течение 15 секунд, звучит фраза: «Введите номер команды».

Если DTMF - команда не распознана, звучит фраза: «Команда не верна, введите правильную команду».

Если с момента подачи последней DTMF-команды или ответа EasyStart Text+ проходит 30 секунд (пользователь не вводит никаких команд в течение этого времени), звучит фраза: «Сеанс завершен», и соединение разрывается.

Во время воспроизведения фраз голосового меню, прием команд невозможен, дождитесь окончания воспроизведения фразы.

Действие пользователя	Ответ системы управления/Фраза
Набор номера SIM-карты, установленной в GSM-модуль EasyStart Text+. Нажатие кнопки «Вызов».	«EasyStart Text+. Добро пожаловать»
Запуск автономного подогревателя на ограниченный промежуток времени (для жидкостных отопительных приборов)	«Команда выполнена»

AA\* или AA#,

где:

AA – время работы автономного подогревателя (может быть указано в интервале от 10 до 99 минут).

\* – запуск автономного подогревателя на прогрев только двигателя транспортного средства.

# – запуск автономного подогревателя на прогрев двигателя и салона транспортного средства.

Ввод, напр., 30\*

(прогрев двигателя в течение 30 минут).

Запуск автономного подогревателя (для воздушных отопителей)

Ввод, напр., A\*,

где:

A – ступень регулировки температуры автономного подогревателя.

Предусмотрено 5 ступеней регулировки.



### Внимание

Ступеням регулировки автономного подогревателя соответствуют следующие значения:

1 – 15 °C

2 – 20 °C

3 – 25 °C

4 – 30 °C

5 – 35 °C



### Внимание

Если отопительный прибор отключился по ошибке, и при активной ошибке поступает команда на его запуск, звучит фраза: «Сбой в работе. Обратитесь в сервис», и соединение разрывается.

Запуск отопительного прибора в непрерывном режиме 100\* или 100#

«Команда выполнена»

Выключение отопительного прибора 00\* или 00#

«Команда выполнена»

Запрос состояния отопительного прибора 09\*

«В настоящий момент подогреватель работает/выключен.  
Температура X° C. Напряжение аккумулятора Y Вольт»,

где:

X – значение температуры охлаждающей жидкости транспортного средства (для жидкостных отопительных приборов) или значение температуры воздуха в месте установки отопительного прибора (для воздушных отопительных приборов).

Y – напряжение аккумуляторной батареи транспортного средства.



#### Внимание

Если осуществляется управление отопительным прибором, произведенным до 2009 года, или производящим обмен данными с органом управления по CAN-шине (Hydronic S3 и т. д.), информация о состоянии автономного подогревателя будет представлена в виде: «В настоящий момент подогреватель работает/выключен».



## 4.5 Управление отопительным прибором с помощью кнопки-индикатора

### Жидкостные предпусковые подогреватели

Кратковременное нажатие на кнопку включает подогрев двигателя и салона на 30 минут (если климатическая установка транспортного средства подключена), светодиод во время работы автономного подогревателя горит постоянно.

Длительное нажатие на кнопку (более 5-ти сек.) включает автономный подогреватель на непрерывный режим работы, при этом, светодиод автономного подогревателя горит постоянно.

Выключение автономного подогревателя осуществляется повторным нажатием на кнопку, светодиод гаснет.

### Воздушные отопители

При кратковременном нажатии на кнопку, спустя 1-2 секунды светодиод серией вспышек отображает запрограммированную при предыдущем включении ступень регулировки (от 1 до 5 вспышек) и запускает автономный отопитель.

Если первое включение производится при помощи кнопки, то активируется 5-я ступень, что также отображается серией вспышек.

В процессе работы автономного отопителя предусмотрена возможность изменения ступени регулировки при помощи кнопки.

Количество кратковременных нажатий от 1 до 5 изменяет ступень регулировки, что также подтверждается серией вспышек светодиода.

Светодиод во время работы автономного подогревателя горит постоянно.

Длительное нажатие на кнопку (более 3-х сек.) выключает автономный подогреватель, светодиод гаснет.

**Внимание**

При управлении автономным подогревателем посредством кнопки, сообщения на телефон не отправляются.

При возникновении сбоя в работе автономного подогревателя, светодиод в кнопке мигает, однако SMS-сообщение «Error» на телефон не отправляется.


## 4.6 Сервисные функции системы EasyStart Text+

Перейдите на своем телефоне в меню отправки SMS-сообщений.



Введите номер SIM-карты, установленной в GSM-модуль системы

EasyStart Text+/ в строке получателя. В строке сообщения введите соответствующую команду.

Команда Указания/ <a href="#">опции ввода</a>	Ответ системы управления
Запрос состояния автономного подогревателя 09*	<p>Пример: ON* T=35°C V=12V</p> <p>где: ON* – автономный подогреватель включен с функцией прогрева двигателя транспортного средства (только для жидкостных отопительных приборов). ON1 – автономный подогреватель включен. Степень регулировки 1 (только для воздушных отопительных приборов). T – значение температуры охлаждающей жидкости транспортного средства (для жидкостных отопительных приборов) или значение температуры воздуха в месте установки отопительного прибора (для воздушных отопительных приборов). V – напряжение аккумуляторной батареи транспортного средства.</p>

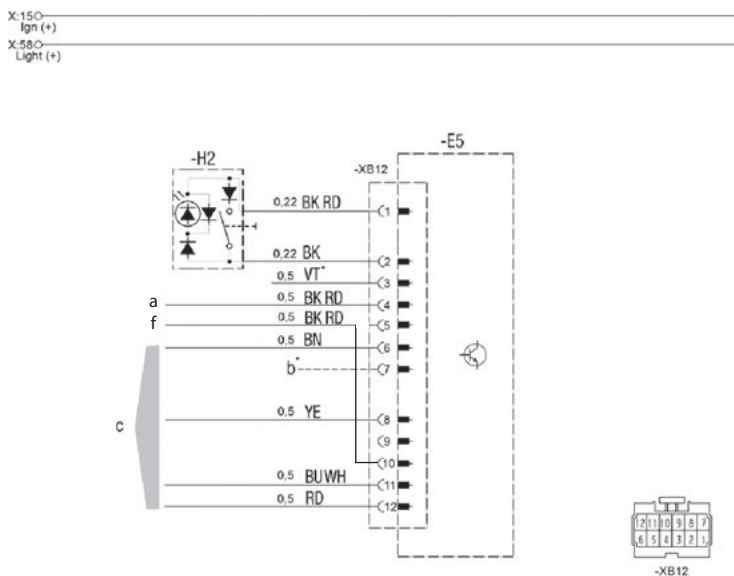
	<p><b> Внимание</b></p> <p>Если команда 09* поступила в тот момент, когда автономный подогреватель выключен, то EasyStart Text+ производит его кратковременный запуск на время, достаточное для получения информации от устройства для отправки ответного сообщения.</p> <hr/> <p>Если осуществляется управление отопительным прибором, произведенным до 2009 года, или происходит обмен данными с органом управления по CAN-шине (Hydronic S3 и т. д.), информация о состоянии автономного подогревателя будет представлена в виде:                  ON*                  T=----                  V=----</p>
Запрос внутреннего времени GSM-системы DT?	Пример: DT/ок/FR/06.30  Пример (если время было не установлено): DT/time not set
Запрос установленного номера телефона MP?	Пример: MP/ок/89031231212  Пример (если номер телефона был не установлен): MP/not set

	<p><b>i</b> <b>Внимание</b></p> <p>Сообщение «DT/time not set» будет приходить на номер, запрограммированный по функции «MP» (см. «настройка конфигурации системы EasyStart Text+»), в том случае, если внутреннее время системы EasyStart Text+ было сброшено.</p>
<p>Запрос ошибок блока управления автономного подогревателя AF*</p>	<p>Пример: AF-014 F1-052 F2-000 F3-000 F4-000 F5-000</p> <p>где: AF – текущая ошибка; F1-F5 – сохраненные ошибки; 000 – если ошибок нет, или ошибки зарегистрированы, то вместо 000 отображаются номера ошибок.</p>
<p>Удаление ошибок из блока управления автономного подогревателя AF del*</p>	<p>Пример: AF-000 F1-000 F2-000 F3-000 F4-000 F5-000</p>

	<p> <b>Внимание</b></p> <p>Если автономный подогреватель не определяется в процессе диагностики, то при запросе ошибок и при команде удаления вместо 000 приходит ---.</p>
<p>Запрос баланса /59#XXXXX* где XXXXX – код запроса баланса оператора сотовой связи. Ввод, напр., /59#*100#*</p>	<p>Придет SMS-сообщение о состоянии баланса SIM-кары (формат сообщения зависит от оператора сотовой связи).</p>
<p>Запрос LBS координат местоположения транспортного средства ?*</p>	<p>Пример: MCC: 250 MNC: 002 LAC: 1E7D 1E7D 1E7D 1E7D CID: 10DD 59EC 10E0 59E9</p> <p> <b>Внимание</b></p> <p>Определить местоположение можно, введя полученные данные в специальную форму на интернет-сервисах, предоставляющих услуги LBS-позиционирования.</p> <p>Точность позиционирования зависит от оператора сотовой связи. Точность данных зависит от наличия в радиусе действия EasyStart Text+ базовых станций.</p>

## 5 Монтажные схемы

### 5.1 Монтажная схема для подключения к Hydronic D5 24V, Hydronic D10, Hydronic L, Hydronic L2



H2 Кнопка

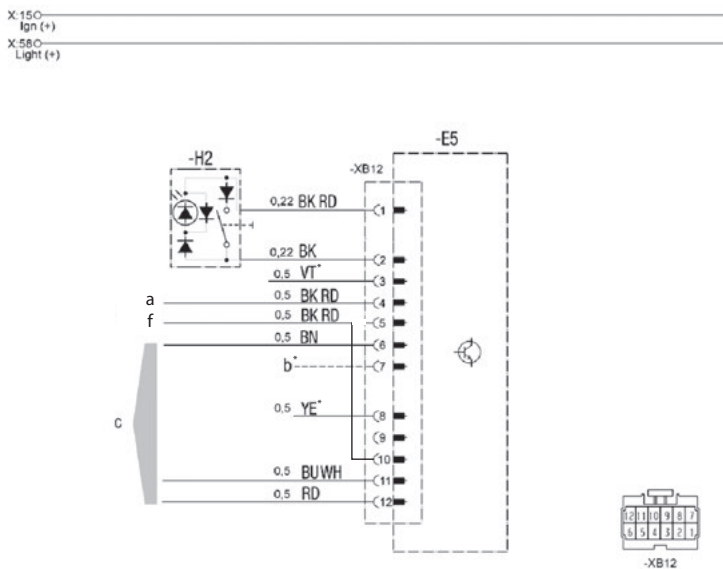
- a к отопительному прибору (при использовании опции «Прогрев салона»)
- b управление дополнительным жидкостным насосом (использовать реле)
- c к отопительному прибору
- f к климатической системе автомобиля (при использовании опции «Прогрев салона»)

\* Изолировать (не используется)

#### ЦВЕТА ПРОВОДОВ

RD	красный
BU	синий
WH	белый
GY	серый
YE	желтый
VT	фиолетовый
BK	черный
GN	зеленый
BN	коричневый

## 5.2 Монтажная схема для подключения к Hydronic II, Hydronic II Comfort, Hydronic S3 Economy, Hydronic M II



### ЦВЕТА ПРОВОДОВ

RD	красный
BU	синий
WH	белый
GY	серый
YE	желтый
VT	фиолетовый
BK	черный
GN	зеленый
BN	коричневый

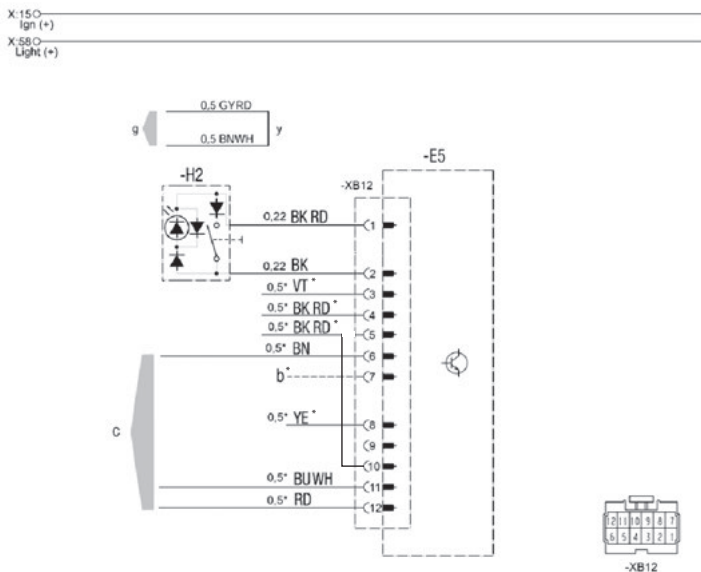
E5 Система EasyStart Text+  
H2 Кнопка

- a к отопительному прибору (при использовании опции «Прогрев салона»)  
b управление дополнительным жидкостным насосом (использовать реле)  
c к отопительному прибору  
f к климатической системе автомобиля (при использовании опции «Прогрев салона»)

\* Изолировать (не используется)



### 5.3 Монтажная схема для подключения к Airtronic, Airtronic M, Airtronic L



-E5 Система EasyStart Text+

-H2 Кнопка

с к отопительному прибору

g к отопительному прибору

y подсоединить и изолировать провода

\* Изолировать (не используется)

#### ЦВЕТА ПРОВОДОВ

RD	красный
BU	синий
WH	белый
GY	серый
YE	желтый
VT	фиолетовый
BK	черный
GN	зеленый
BN	коричневый





**Официальное представительство Eberspächer в России -  
Акционерное общество «Эберспехер Климатические Системы РУС» :**

107140, г. Москва, ул. Верхняя Красносельская, 2/1, стр. 1

Телефон: +7 (495) 212-05-90

[www.eberspaecher.ru](http://www.eberspaecher.ru); [info-ru@eberspaecher.com](mailto:info-ru@eberspaecher.com)

**Обособленные подразделения АО «ЭКСП»:**

**Обособленное подразделение  
«Эберспехер-Северо-Запад»**

195027, г. Санкт - Петербург,  
ул. Магнитогорская, д. 30, литера Б  
Телефон: +7 (812) 448 07 06

[www.eberspaecher.ru](http://www.eberspaecher.ru)

e-mail: [info-ru@eberspaecher.com](mailto:info-ru@eberspaecher.com)

**Обособленное подразделение  
«Эберспехер-Поволжье»**

603003, г. Нижний Новгород,  
ул. Баррикад, д.1к5 стр.24  
Телефон: +7 (831) 212 37 81

[www.eberspaecher.ru](http://www.eberspaecher.ru)

e-mail: [info-ru@eberspaecher.com](mailto:info-ru@eberspaecher.com)

**Обособленное подразделение  
«Эберспехер-Урал»**

Свердловская область, пос. Большой  
Исток, ул. Свердлова, 42а, лит.12.  
Тел.: +7 (343) 345 16 82

[www.eberspaecher.ru](http://www.eberspaecher.ru)

e-mail: [info-ru@eberspaecher.com](mailto:info-ru@eberspaecher.com)

**Обособленное подразделение  
«Эберспехер-Восточная Сибирь»**

660022, г. Красноярск,  
ул. Партизана Железняка, 22г  
Тел.: +7 (391) 226 86 88

Моб.: +7 (961) 876 00 80

[www.eberspaecher.ru](http://www.eberspaecher.ru)

e-mail: [info-ru@eberspaecher.com](mailto:info-ru@eberspaecher.com)

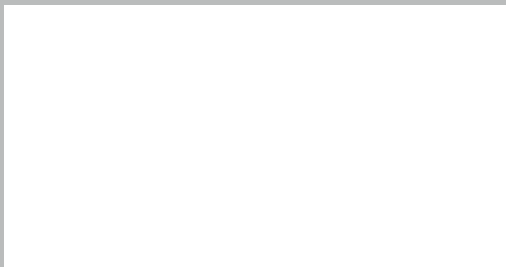
**Обособленное подразделение  
«Эберспехер-Сибирь»**

630082, г. Новосибирск,  
ул. Некрасова, д.42  
Тел/Факс.: +7(383) 204-86-49

[www.eberspaecher.ru](http://www.eberspaecher.ru)

e-mail: [info-ru@eberspaecher.com](mailto:info-ru@eberspaecher.com)

Представитель Eberspächer в вашем регионе:



Подробная информация о дилерских и сервисных центрах находится  
на сайте [www.eberspaecher.ru](http://www.eberspaecher.ru);

Единая справочная: 8 800 200 32 37



**Eberspächer**